



GDB 350 WE + GCR 350

Professional

HEAVY
DUTY

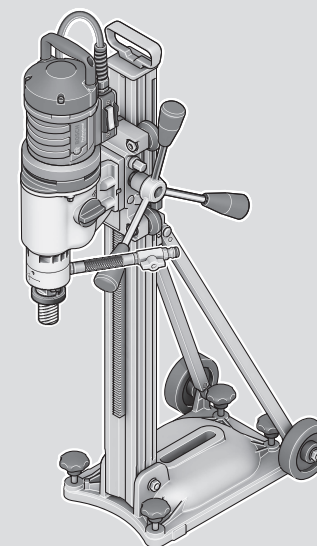
Robert Bosch Power Tools GmbH
70538 Stuttgart
GERMANY

www.bosch-pt.com

1 609 92A 4NK (2021.01) T / 285



1 609 92A 4NK

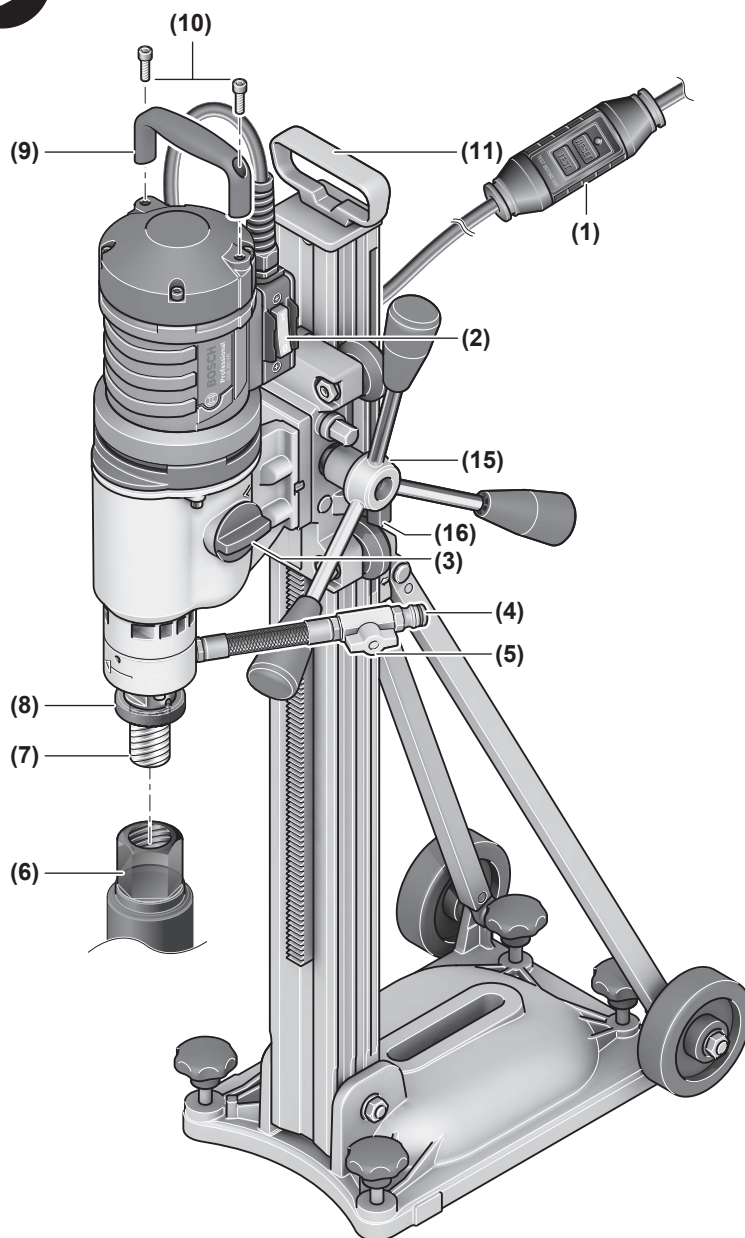


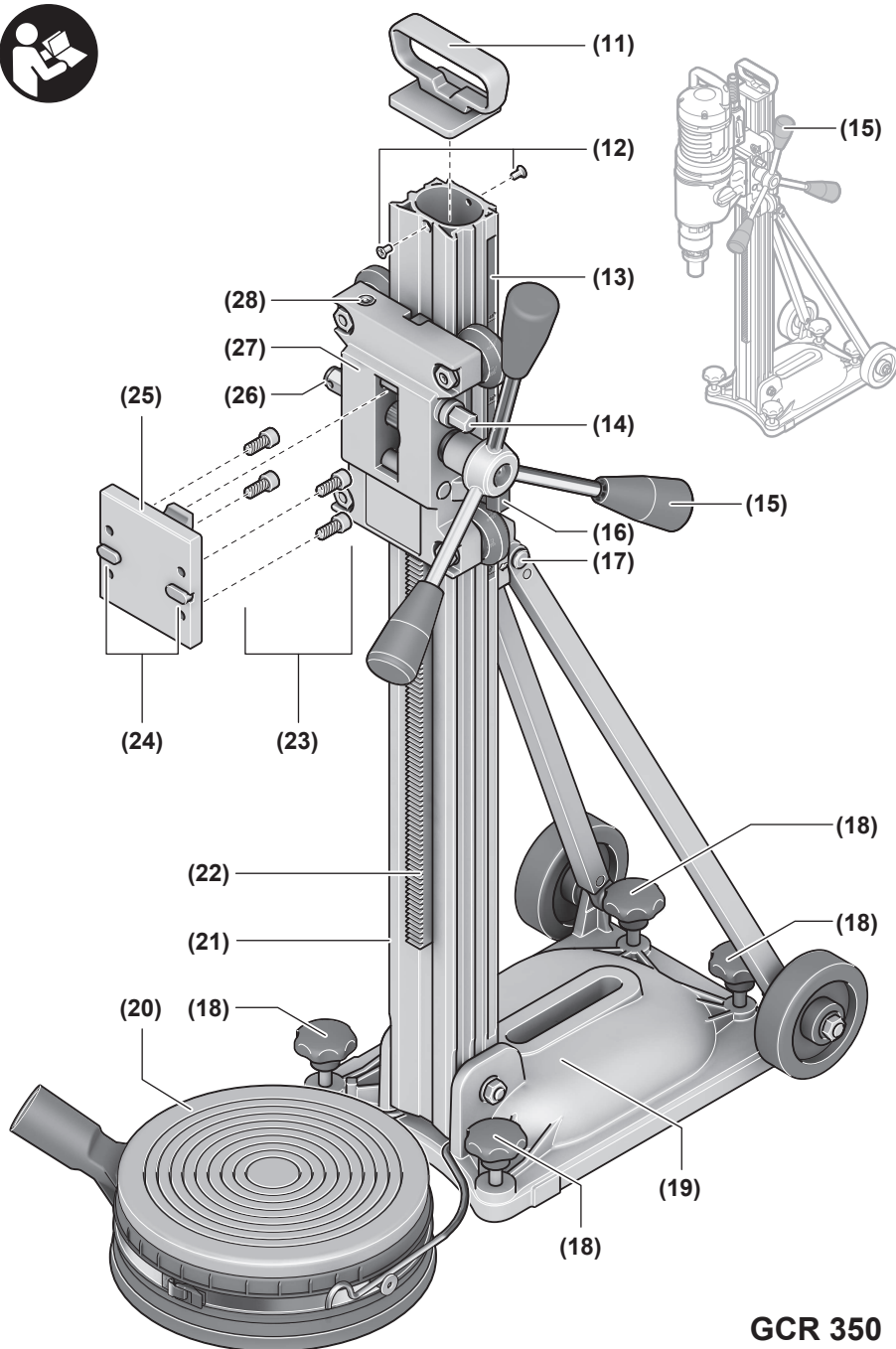
de Originalbetriebsanleitung
en Original instructions
fr Notice originale
es Manual original
pt Manual original
it Istruzioni originali
nl Oorspronkelijke gebruiksaanwijzing
da Original brugsanvisning
sv Bruksanvisning i original
no Original driftsinstruks
fi Alkuperäiset ohjeet
el Πρωτότυπο οδηγών χρήσης
tr Orijinal işletme talimatı
pl Instrukcja oryginalna
cs Původní návod k používání
sk Pôvodný návod na použitie
hu Eredeti használati utasítás

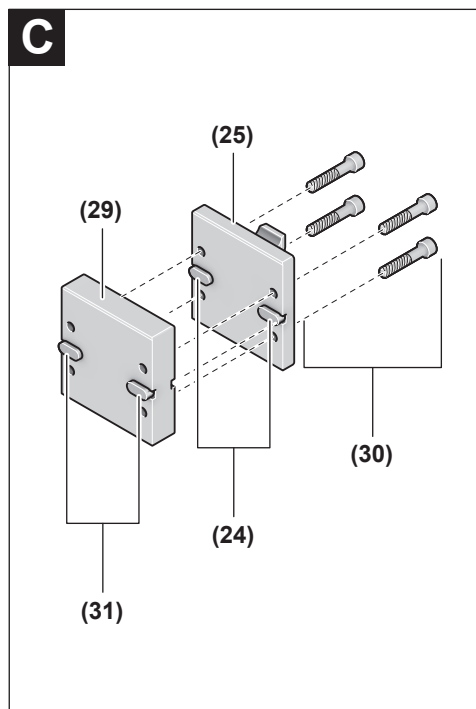
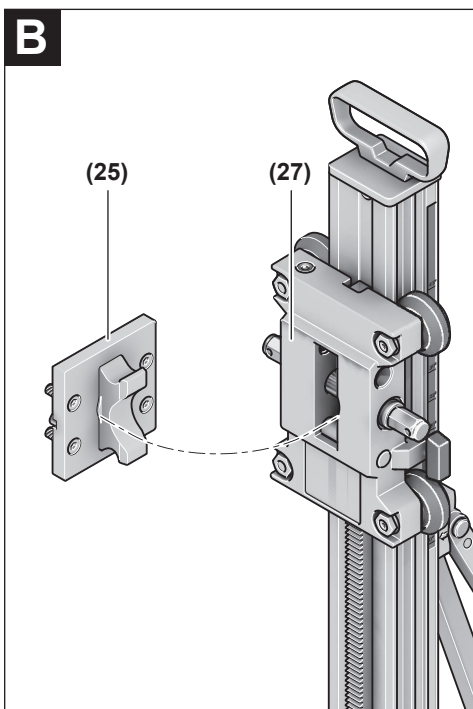
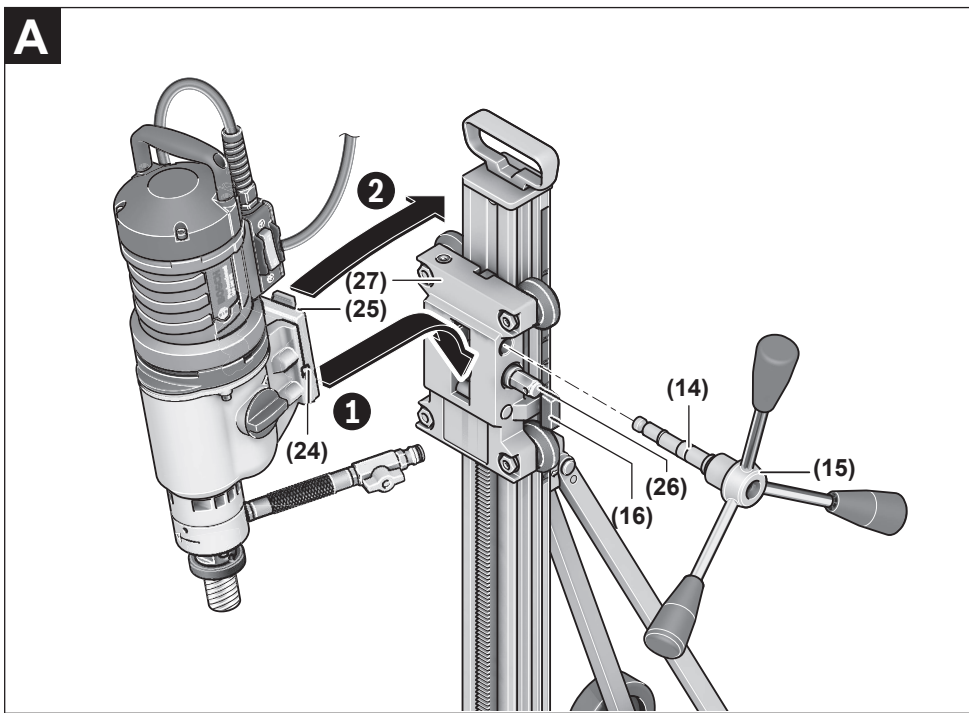
ru Оригинальное руководство по эксплуатации
uk Оригінальна інструкція з експлуатації
kk Пайдалану нұсқаулығының түпнұсқасы
ro Instrucțiuni originale
bg Оригинална инструкция
mk Оригинално упатство за работа
sr Originalno uputstvo za rad
sl Izvirna navodila
hr Originalne upute za rad
et Algupärane kasutusjuhend
lv Instrukcijas oriģinālvalodā

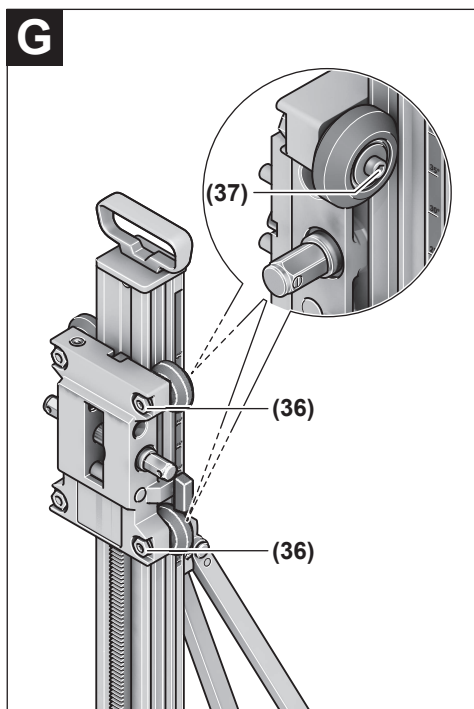
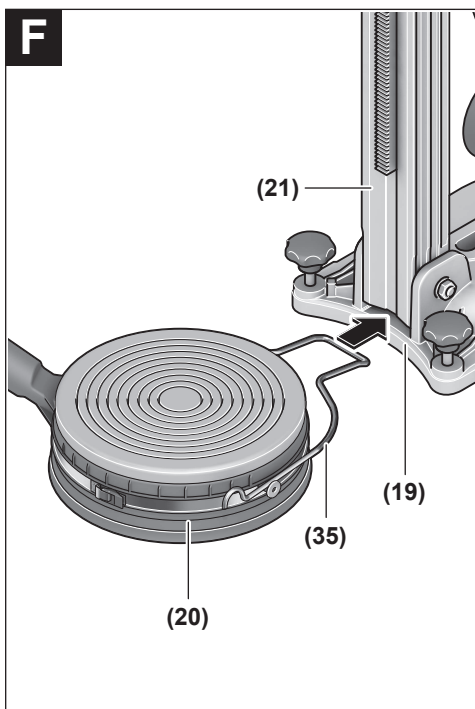
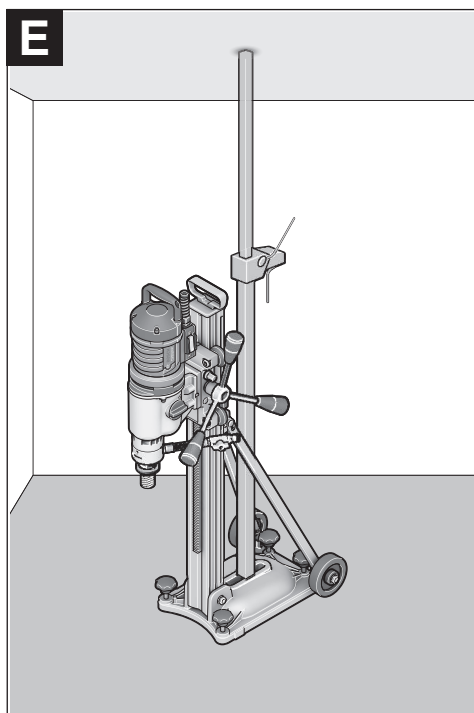
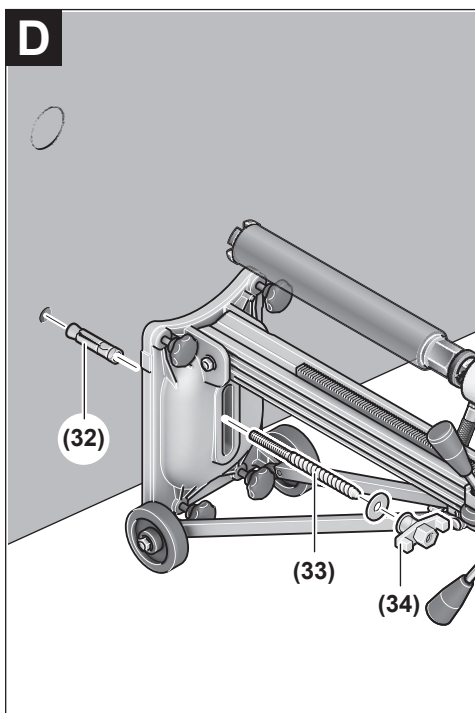
lt Originali instrukcija
ko 사용 설명서 원본
ar دليل التشغيل الأصلي
fa دفترچه راهنمای اصلی



**GDB 350 WE**







dete tiež na: www.bosch-pt.com

V prípade otázok týkajúcich sa našich výrobkov a príslušenstva Vám ochotne pomôže poradenský tím Bosch.

V prípade akýchkoľvek otázok a objednávok náhradných dielov uvádzajte bezpodmienečne 10-miestne vecné číslo uvedené na typovom štítku výrobku.

Slovensko

Na www.bosch-pt.sk si môžete objednať opravu vášho stroja alebo náhradné diely online.

Tel.: +421 2 48 703 800

Fax: +421 2 48 703 801

E-Mail: servis.naradia@sk.bosch.com

www.bosch-pt.sk

Ďalšie adresy servisov nájdete na:

www.bosch-pt.com/serviceaddresses

Likvidácia

Elektrické náradie, vŕtaciú konzolu, príslušenstvo a obaly treba odovzdať na ekologickú recykláciu.



Nevyhádzajte elektrické náradie do bežného odpadu z domácnosti!

Len pre krajiny EÚ:

Podľa európskej smernice 2012/19/EÚ o odpade z elektrických a elektronických zariadení a podľa jej transpozície do národného práva sa musí už nepoužiteľné elektrické náradie zbierať separovane a odovzdať na ekologickú recykláciu.

Magyar

Biztonsági tájékoztató

Általános biztonsági előírások az elektromos kéziszerszámokhoz

FIGYELMEZTETÉS

Olvassa el valamennyi biztonsági tájékoztatót, előírást, illusztrációt és adatot, amelyet az elektromos kéziszerszámmal együtt megkapott.

Az alábbiakban felsorolt előírások betartásának elmulasztása áramütéshez, tűzhöz és/vagy súlyos testi sérülésekhez vezethet.

Kérjük a későbbi használatra gondosan őrizze meg ezeket az előírásokat.

Az alább alkalmazott "elektromos kéziszerszám" fogalom a hálózati elektromos kéziszerszámokat (hálózati csatlakozó kábelrel) és az akkumulátoros elektromos kéziszerszámokat (hálózati csatlakozó kábel nélkül) foglalja magában.

Munkahelyi biztonság

- ▶ **Tartsa tisztán és jól megvilágítva a munkaterületet.** A zsúfolt vagy sötét területeken gyakrabban következnek be balesetek.

- ▶ **Ne dolgozzon a berendezéssel olyan robbanásveszélyes környezetben, ahol éghető folyadékok, gázok vagy por vannak.** Az elektromos kéziszerszámok szikrákat keltenek, amelyek a port vagy a gőzöket meggyújtathatják.

- ▶ **Tartsa távol a gyerekeket és a nézelődőket, ha az elektromos kéziszerszámot használja.** Ha elvonják a figyelmét, elvesztheti az uralmát a berendezés felett.

Elektromos biztonsági előírások

- ▶ **A készülék csatlakozó dugójának bele kell illeszkednie a dugaszolóaljzatba. A csatlakozó dugót semmilyen módon sem szabad megváltoztatni. Védőföldeléssel ellátott készülékek esetében ne használjon csatlakozó adaptert.** A változtatás nélküli csatlakozó dugók és a megfelelő dugaszoló aljzatok csökkentik az áramütés kockázatát.
- ▶ **Kerülje el a földelt felületekkel való érintkezést, mint például csövek, fűtőtestek, kályhák és hűtőgépek.** Az áramütés veszélye megnövekszik, ha a teste földelve van.
- ▶ **Tartsa távol az elektromos kéziszerszámot az esőtől és a nedvességtől.** Ha víz jut be egy elektromos kéziszerszámba, az megnöveli az áramütés veszélyét.
- ▶ **Ne használja a kábelt a rendeltetésétől eltérő célokra. Sohase vigye vagy húzza az elektromos kéziszerszámot a kábelnél fogva, valamint sose húzza ki a csatlakozót a kábelnél fogva a dugaszoló aljzatból. Tartsa távol a kábelt hőforrásoktól, olajtól, éles sarkoktól és élektől, valamint mozgó gépalkatrészekről.** A megrongálódott vagy csomókkal teli kábel megnöveli az áramütés veszélyét.
- ▶ **Ha egy elektromos kéziszerszámmal a szabadban dolgozik, csak kültéri hosszabbítót használjon.** A kültéri hosszabbító használata csökkenti az áramütés veszélyét.
- ▶ **Ha nem lehet elkerülni az elektromos kéziszerszám nedves környezetben való használatát, alkalmazzon egy hibaáram-védőkapcsolót.** A hibaáram-védőkapcsoló alkalmazása csökkenti az áramütés kockázatát.

Személyi biztonság

- ▶ **Munka közben mindig figyeljen, ügyeljen arra, amit csinál és megfontoltan dolgozzon az elektromos kéziszerszámmal. Ne használja a berendezést ha fáradt vagy kábítószert, alkoholt vagy gyógyszer hatása alatt áll.** Egy pillanatnyi figyelmetlenség a szerszám használata közben komoly sérülésekhez vezethet.
- ▶ **Viseljen védőfelszerelést. Viseljen mindig védőszemüveget.** A védőfelszerelések, mint a porvédő álarc, csúszásbiztos védőcipő, védősapka és fülvédő megfelelő használata csökkenti a személyi sérülések kockázatát.
- ▶ **Kerülje el a készülék akaratlan üzembe helyezését. Győződjön meg arról, hogy az elektromos kéziszerszám ki van kapcsolva, mielőtt beköti az áramforrást és/vagy az akkumulátort, valamint mielőtt felemelné és vinni kezdené az elektromos kéziszerszámot.** Ha az elektromos kéziszerszám felemelése közben az ujját a kapcsolón tartja, vagy ha a készüléket bekapcsolt állapotban csatlakoztatja az áramforráshoz, az baleset vezethet.

- ▶ **Az elektromos kéziszerszám bekapcsolása előtt okvetlenül távolítsa el a beállítószerszámokat vagy csavar kulcsokat.** Az elektromos kéziszerszám forgó részeiben felejtett beállítószerszám vagy csavar kulcs sérüléseket okozhat.
- ▶ **Ne becsülje túl önmagát. Ügyeljen arra, hogy mindig biztosan álljon és az egyensúlyát megtartsa.** Így az elektromos kéziszerszám felett váratlan helyzetekben is jobban tud uralkodni.
- ▶ **Viseljen megfelelő ruházatot. Ne viseljen bő ruhát vagy ékszereket. Tartsa távol a haját és a ruháját a mozgó részekről.** A bő ruhát, az ékszereket és a hosszú haját a szerszám mozgó részei magukkal ránthatják.
- ▶ **Ha az elektromos kéziszerszámmal fel lehet szerelni a por elszívásához és összegyűjtéséhez szükséges berendezéseket, ellenőrizze, hogy azok megfelelő módon hozzá vannak kapcsolva a készülékhez és rendeltetésüknek megfelelően működnek.** A porgyűjtő berendezések használata csökkenti a munka során keletkező por veszélyes hatásait.
- ▶ **Ne hagyja, hogy az elektromos kéziszerszám gyakori használata során szerzett tapasztalatok túlságosan magabiztossá tegyék, és figyelmen kívül hagyja az idevonatkozó biztonsági alapelveket.** Egy gondatlan művelet egy másodperc törtérse alatt súlyos sérüléseket okozhat.

Az elektromos kéziszerszámok gondos kezelése és használata

- ▶ **Ne terhelje túl a berendezést. A munkájához csak az arra szolgáló elektromos kéziszerszámot használja.** A megfelelő elektromos kéziszerszámmal a megadott teljesítménytartományon belül jobban és biztonságosabban lehet dolgozni.
- ▶ **Ne használjon olyan elektromos kéziszerszámot, amelynek a kapcsolója elromlott.** Minden olyan elektromos kéziszerszám, amelyet nem lehet sem be-, sem kikapcsolni, veszélyes és meg kell javíttatni.
- ▶ **Húzza ki a csatlakozót az áramforrásból és/vagy távolítsa el az akkumulátort (ha az leválasztható az elektromos kéziszerszámtól), mielőtt az elektromos kéziszerszámon beállítási munkákat végez, tartozékokat cserél vagy a szerszámot tárolásra elteszi.** Ez az elővigyázatossági intézkedés meggátolja a szerszám akaratlan üzembe helyezését.
- ▶ **A használaton kívüli elektromos kéziszerszámokat olyan helyen tárolja, ahol azokhoz gyermekek nem férhetnek hozzá. Ne hagyja, hogy olyan személyek használják az elektromos kéziszerszámot, akik nem ismerik a szerszámot, vagy nem olvasták el ezt az útmutatót.** Az elektromos kéziszerszámok veszélyesek, ha azokat gyakorlatlan személyek használják.
- ▶ **Tartsa megfelelően karban az elektromos kéziszerszámokat és a tartozékokat. Ellenőrizze, hogy a mozgó alkatrészek kifogástalanul működnek-e, nincsenek-e beszorulva, illetve nincsenek-e eltörve vagy megrongálódva olyan alkatrészek, amelyek hatással lehetnek**

az elektromos kéziszerszám működésére. A berendezés megrongálódott részeit a készülék használata előtt javíttassa meg. Sok olyan baleset történik, amelyet az elektromos kéziszerszám nem megfelelő karbantartására lehet visszavezetni.

- ▶ **Tartsa tisztán és éles állapotban a vágószerszámokat.** Az éles vágóélekkel rendelkező, gondosan ápolat vágószerszámok ritkábban ékelődnek be és azokat könnyebben lehet vezetni és irányítani.
- ▶ **Az elektromos kéziszerszámokat, tartozékokat, szerszámbiteket stb. csak ezen kezelési utasításoknak megfelelően használja. Vegye figyelembe a munkakörülményeket valamint a kivitelezendő munka sajátosságait.** Az elektromos kéziszerszám eredeti rendeltetésétől eltérő célokra való alkalmazása veszélyes helyzeteket eredményezhet.
- ▶ **Tartsa szárazon, tisztán valamint olaj- és zsírmentes állapotban a fogantyúkat és markoló felületeket.** A csúszós fogantyúk és markoló felületek váratlan helyzetekben lehetlenné teszik az elektromos kéziszerszám biztonságos kezelését és irányítását.

Szerviz

- ▶ **Az elektromos kéziszerszámot csak szakképzett személyzet kizárólag eredeti pótalkatrészek felhasználásával javíthatja.** Ez biztosítja, hogy az elektromos kéziszerszám biztonságos maradjon.

Biztonsági figyelmeztetések gyémántfúrókhoz

- ▶ **Ha olyan fűrészi munkát végez, amelyhez vízre van szükség, vezesse el a vizet a kezelő munkaterületétől vagy használjon egy folyadékgyűjtő berendezést.** Az ilyen elővigyázatossági intézkedések gondoskodnak arról, hogy a kezelő munkaterülete száraz maradjon és csökken a víz károsító hatása.
- ▶ **Az elektromos kéziszerszámot csak a szigetelt markolatfelületeknél fogva kezelje, főleg ha olyan műveletet hajt végre, melynek során a vágó tartozék rejtett vezetékekhez vagy az elektromos kéziszerszám saját tápvezetékeihez érhet.** Ha a vágó tartozék egy feszültség alatt álló vezetékhöz ér, az elektromos kéziszerszám fedetlen fémrészei szintén feszültség alá kerülhetnek és áramütéshez vezethetnek.
- ▶ **Gyémántfúró használatához viseljen fülvédőt.** A zaj hatása halláskárosodáshoz vezethet.
- ▶ **Ha a fűrófej beszorult, ha gyakoroljon rá lefelé irányuló nyomást és kapcsolja ki a kéziszerszámot.** Állapítsa meg és szüntesse meg a fűrófej beszorulásának okát.
- ▶ **Ha a gyémántfúró a munkadarabban újraindítja, az indítás előtt ellenőrizze, hogy szabadon forog-e a fűrófej.** Ha a fűrófej beszorult, az lehet hogy nem indul el, vagy túlterhelt a kéziszerszámot, vagy a fűrófej kiugorhat a munkadarabból.
- ▶ **Ha a fűróállványt horgonyokkal és más rögzítőelemekkel hozzáerősíti a munkadarabhoz, gondoskodjon arról, hogy azok képesek legyenek a használat során a gép megtartására és visszatartására.** Ha a munkadarab

gyenge vagy porózus, a horgony kiugorhat a munkadarab-ból és a fúróállvány elválhat a munkadarabtól.

- ▶ **Ha a fúróállványt egy vákuumtányérral rögzíti a munkadarabhoz, akkor a vákuumtányért egy sima, tiszta és nem porózus felületre állítsa. Ne rögzítse a berendezést laminált felületekre, például csempékre vagy összetett bevonatokra.** Ha a munkadarab felülete nem sima, nem sík vagy az nincs jól rögzítve, a vákuumtányér leválhat a munkadarabról.
- ▶ **Gondoskodjon arról, hogy a fúrás előtt és a fúrás közben elegendő vákuum álljon rendelkezésre.** Ha nem áll rendelkezésre elegendő vákuum, a vákuumtányér leválhat a munkadarabról.
- ▶ **Soha ne hajtson végre fúrási műveleteket, ha a berendezés csak vákuumtányérral van rögzítve, kivéve ha csak lefelé fúr.** Ha a vákuum megszűnik, a vákuumtányér leválhat a munkadarabról.
- ▶ **Ha falakon vagy mennyezeten keresztül fúr, gondoskodjon a túlsó oldalán található munkaterület és az ott tartózkodó személyek védelméről.** A fúrófej a másik oldalon kinyúlhat a falból, vagy a kifúrt darab a másik oldalon is leeshet.
- ▶ **Ne használja ezt a kéziszerszámot vízhozzávezetés mellett a feje felett végzett munkákhoz.** Ha víz jut be egy elektromos kéziszerszámba, az megnöveli az áramütés veszélyét.
- ▶ **A rejtett vezetékek felkutatásához használjon arra alkalmas fémkereső készüléket, vagy kérje ki a helyi energiaellátó vállalat tanácsát.** Ha egy elektromos vezetéket a berendezéssel megérint, az tűzhöz és áramütéshez vezethet. Egy gázvezeték megrongálása robbanást eredményezhet. Ha egy vízvezeték szakít meg, anyagi károk keletkeznek, vagy áramütést okozhat.
- ▶ **Viseljen csúszásbiztos cipőt.** Így elkerülheti a sima felületeken való kicsúszás során fellépő sérüléseket.
- ▶ **Sohase üzemeltesse az elektromos kéziszerszámot az azzal együtt szállított hibaáram-védőkapcsoló (PRCD) nélkül.**
- ▶ **Minden munkakezdés előtt ellenőrizze a hibaáram védőkapcsoló (PRCD) előírás szerű működését.** A megrongálódott hibaáram védőkapcsolókat (PRCD) egy Bosch vevőszolgálatl javíttassa meg vagy cseréltesse ki.
- ▶ **Ügyeljen arra, hogy se a munkaterületen tartózkodó személyek, se maga az elektromos kéziszerszám ne juthassanak érintkezésbe a kilépő vízzel.**
- ▶ **Soha ne hagyja ott a szerszámot, amíg az teljesen le nem állt.** A betétszerszámok kifutásuk során sérüléseket okozhatnak.
- ▶ **A fúrógép felszerelése előtt állítsa fel megfelelő módon a fúróállványt.** A helyes összeszerelés a helyes működés biztosítására igen fontos.
- ▶ **Rögzítse biztonságosan a fúrógépet a fúróállványra, mielőtt használja.** Ha a fúrógép a fúróállványban elcsúszik, a kezelő elvesztheti az uralmát a készülék felett.

- ▶ **Rögzítse a fúróállványt egy szilárd egyenletes alapfelületre.** Ha a fúróállvány elcsúszhat vagy billeghet, a fúrógépet nem lehet egyenletesen és biztonságosan vezetni.
- ▶ **Tartsa távol a munkaterülettől a fúrógép csatlakozó kábelét.** Egy megrongálódott vagy csomókkal teli kábel megnöveli az áramütés veszélyét.
- ▶ **Ne terhelje túl a fúróállványt és ne használja létraként vagy állványként.** A fúróállvány túlterhelése vagy egy személy általi megterhelése (ha ráállnak) ahhoz vezethet, hogy a fúróállvány súlypontja magasabbra kerül és az felbillen.
- ▶ **A használaton kívüli fúróállványt olyan helyen tárolja, ahol ahhoz gyermekek nem férhetnek hozzá. Ne engedje meg, hogy a készüléket olyan személyek használják, akik nem értenek hozzá vagy nem olvasták el ezeket az utasításokat.** A készülékek veszélyesek, ha tapasztalatlan személyek használják azokat.
- ▶ **Ha munkákat akar végezni a fúróállványon vagy a fúrógépen, a munka szüneteiben, valamint használaton kívül rögzítse a fúróállványt a vezérfék becsavarásával az akaratlan elmozgatás ellen.**
- ▶ **Az elektromos kéziszerszámot csak védővezetékkel ellátott, megfelelően méretezett villamos hálózatokról szabad üzemeltetni.**
- ▶ **Mindig rögzítse az üzemeltetés során a fúróállványt csapokkal, vákuummal (külön tartozék) vagy gyorsbefogó oszloppal, hogy megakadályozza a fúróállvány akaratlan felbillenését, amikor arra fel van szerelve a gyémántbetétes fúrógép és a fúrófej.**
- ▶ **Ügyeljen arra, hogy a vizet vezető tömlők, összekötő alkatrészek valamint a vízgyűjtő gyűrű (külön tartozék) kifogástalan állapotban legyenek. A megrongálódott vagy elkopott alkatrészeket a következő használat előtt cserélje ki.** Ha az elektromos kéziszerszám alkatrészeiből víz folyik ki, az megnöveli az áramütés veszélyét.
- ▶ **Az elektromos kéziszerszámot csak egy előírás szerűen földelt hálózathoz csatlakoztassa.** A dugaszolóaljzatnak és a hosszabbítónak egy működőképes védővezetékkel kell rendelkeznie.

A termék és a teljesítmény leírása



Olvassa el az összes biztonsági figyelmeztetést és előírást. A biztonsági előírások és utasítások betartásának elmulasztása áramütéshez, tűzhez és/vagy súlyos sérülésekhez vezethet.

Kérjük, vegye figyelembe a Használati Utasítás első részében található ábrákat.

Rendeltetésszerű használat

GDB 350 WE + GCR 350 szállítható gyémántfúró berendezés

Gyémántfúró berendezés

Az elektromos kéziszerszám nedvesfúró gyémántbetétes gyűrűs fúróval és vízcsatlakozással felszerelve ásványi anyagokban, betonban, vasbetonban vagy téglafalban végzett nedves fúrásra szolgál. Az elektromos kéziszerszámot egy elszívó szerkezettel (vízgyűjtő gyűrű és nedves-/száraz elszívó berendezés) lehet kombinálni.

Az elektromos kéziszerszámot csak egy **GCR 350** gyémántfúróállvánnyal együtt szabad használni. **A fej felett tilos dolgozni.**

Gyémántfúróállvány

A gyémántfúróállvány a **Bosch** gyártmányú **GDB 350 WE** gyémántfúró berendezés befogására szolgál. A **2 608 550 622** berendezés-adapter alkalmazásával a **GDB 2500 WE** gyémántfúró berendezést is be lehet fogni. Más berendezéseket a fúróállványra nem szabad rögzíteni.

A gyémántfúróállványt egy dübel segítségével a padlóhoz vagy egy falhoz is lehet rögzíteni.

A gyémántfúróállványt vákuum (külön tartozék) segítségével a padlóra, vagy (egy további biztosító alkalmazásával) a falra is fel lehet erősíteni. Fej feletti helyzetben a berendezést tilos rögzíteni.

A gyémántfúróállványt a gyorsbefogó oszlop segítségével a padlóra is lehet helyezni. A falon vagy fej feletti helyzetben a berendezést tilos rögzíteni.

Az ábrázolásra kerülő komponensek

Az ábrázolt alkatrészek számozása az elektromos kéziszer számnak és a fúróállványnak az ábrákat tartalmazó oldalon található ábráira vonatkozik.

Gyémántfúró berendezés

- (1) Hibaáram-védőkapcsoló (PRCD)
 - (2) Be-/kikapcsoló
 - (3) Fokozat átkapcsoló
 - (4) Csapcsatlakozóidom
 - (5) Vízlezáró csap
 - (6) Magfúró ^{a)}
 - (7) Fúró tengely
 - (8) Kioldás könnyítő elem
 - (9) Fúrógép tartófogantyú
 - (10) A fúrógép tartófogantyú csavarjai
- a) **A képeken látható vagy a szövegben leírt tartozékok részben nem tartoznak a standard szállítmányhoz. Tartozékprogramunkban valamennyi tartozék megtalálható.**

Gyémántfúróállvány

- (11) Fúróállvány tartófogantyú
- (12) A fúróállvány tartófogantyú csavarjai
- (13) Fúrési szög skála
- (14) A készülék befogó egység excenter csapja

- (15) Forgókereszt (szigetelt fogantyúfelület)
- (16) Rögzítőfék
- (17) A fúrési szög beállító egység kalaposanyája
- (18) Szintező csavar
- (19) Alaplap
- (20) Vízgyűjtő gyűrű ^{a)}
- (21) Fúróoszlop
- (22) Fogasléc
- (23) A berendezés-adapter csavarjai (M8×20)
- (24) A berendezés-adapter siklóreteszei
- (25) Berendezés-adapter
- (26) Előtoló fogaskerék
- (27) Készülék befogó egység
- (28) Libella a függőleges beállításhoz
- (29) Távtartó lap ^{a)}
- (30) A távtartó lap csavarjai (M8×45) ^{a)}
- (31) A távtartó lap siklóreteszei ^{a)}
- (32) Faldübel/betondübel ^{a)}
- (33) Gyorsbefogó orsó ^{a)}
- (34) A gyorsbefogó orsó szárnnyasanyája ^{a)}
- (35) A vízgyűjtő gyűrű feszítőrugója ^{a)}
- (36) A vezető görgő hatlapú anyája
- (37) A vezető görgő belső hatlapos csavarja

a) **A képeken látható vagy a szövegben leírt tartozékok részben nem tartoznak a standard szállítmányhoz. Tartozékprogramunkban valamennyi tartozék megtalálható.**

Műszaki adatok

GDB 350 WE + GCR 350 szállítható gyémántfúró berendezés

Gyémántfúró berendezés		GDB 350 WE
Rendelési szám		3 601 A89 9..
Névleges felvett teljesítmény	W	3200
Leadott teljesítmény	W	2300
Névleges fordulatszám n ₀		
– 1. fokozat	perc ⁻¹	420
– 2. fokozat	perc ⁻¹	820
– 3. fokozat	perc ⁻¹	1250
Fúróátmérő		
– 1. fokozat	mm	165–350
– 2. fokozat	mm	80–160
– 3. fokozat	mm	55–105
Szerszámbefogó egység		1 1/4" UNC
Vízellátás max. nyomása	bar	3
Súly az „EPTA-Procedure 01:2014” szerint	kg	11,9
Érintésvédelmi osztály		⊕/I

Gyémántfúró berendezés GDB 350 WE

Méretek (a leszerelhető készülékalkatrészekkel együtt)	mm	534 × 142 × 168
--	----	-----------------

A adatok 230 V hálózati feszültségre [U] vonatkoznak. Ettől eltérő feszültségek és külön egyes országok számára készült kivitelek esetén ezek az adatok változhatnak.

Gyémántfúróállvány GCR 350

Rendelési szám		3 601 A90 201
----------------	--	----------------------

Méret		
– Magasság	mm	955
– Szélesség	mm	323
– Mélység	mm	388
Magfúró max. méretei.		
– Átmérő	mm	300
– Átmérő a (29) távtartó lap-pal	mm	350
– Átmérő a vízgyűjtő gyűrű-vel	mm	202
– Hosszúság	mm	530
Fúrólöket max.	mm	580
Max. munkahossz.	mm	550
Súly az „EPTA-Procedure 01:2014” szerint	kg	12,6

Zaj adatok

A zajkibocsátási értékek a **EN 62841-3-6** szabványnak megfelelően kerültek meghatározásra.

Az elektromos kéziszerszám A-értékelésű zajszintjének tipikus értékei: hangnyomásszint **96 dB(A)**; hangteljesítményszint **110 dB(A)**. Szórás **K=3 dB**.

Viseljen fülvédőt!

Az ezen előírásokban megadott zajkibocsátási érték egy szabványban rögzített mérési módszerrel került meghatározásra és az elektromos kéziszerszámok összehasonlítására ez az érték felhasználható. Ez az érték a zajkibocsátás ideiglenes becslésére is alkalmas.

A megadott zajkibocsátási érték az elektromos kéziszerszám fő alkalmazási területeire vonatkozik. Ha azonban az elektromos kéziszerszámot más célokra, eltérő betétszerszámokkal, vagy nem kielégítő karbantartás mellett használják, a zajkibocsátási érték a fenti értékektől eltérhet. Ez az egész munkaidőre vonatkozó zajkibocsátást lényegesen megnövelheti.

A zajkibocsátás pontos megbecsüléséhez figyelembe kell venni azokat az időszakokat is, amikor a készülék kikapcsolt állapotban van, vagy amikor be van ugyan kapcsolva, de nem kerül ténylegesen használatra. Ez az egész munkaidőre vonatkozó zajkibocsátást lényegesen csökkentheti.

Összeszerelés

- **Az elektromos kéziszerszámon végzendő bármely munka megkezdése előtt húzza ki a csatlakozó dugót a dugaszolóaljzatból.**

A fúróállvány felszerelése**Fogantyú**

Az első üzembe helyezés előtt csavarja hozzá szilárdan a fúróállvány **(11)** tartófogantyúját a **(12)** csavarokkal a fúróoszlophoz. Tegye fel a tartófogantyú fedősapkáját úgy, hogy az egy síkban álljon a fúróoszloppal.

Forgókereszt

Csavarja be a **(15)** forgókereszt három fogantyúját ütközésig a forgókereszt-agyba.

A **(15)** forgókereszt a fúrás során előtoló forgattyúként szolgál, és a fúróállvány csavarjainak megszorítására és kilazítására is használható.

A fúráshoz tolja rá a forgókeresztet a szükséges megfelelően a bal vagy a jobb oldalon ütközésig a **(26)** előtoló fogaske-rekre. A forgókereszt leszereléséhez húzza azt erőteljesen le.

Előtölés reteszelő csap rögzítőfékkel

A fúróállványon végzendő bármely munka megkezdése előtt, a munka szüneteiben, valamint használaton kívül mindig reteszelve az előtolást. Ehhez forgassa el a megfelelő helyzetbe a **(16)** rögzítőféket.

Lazítsa ki a fúráshoz a **(16)** rögzítőféket annyira, hogy a **(15)** forgókeresztet könnyen lehessen mozgatni. Eközben tartsa szorosan fogva a forgókeresztet, hogy megakadályozza az elektromos kéziszerszám akaratlan leereszkedését.

A tartófogantyú felszerelése az elektromos kéziszerszáma

Az első üzembe helyezés előtt szorosan csavarozza rá a **(9)** tartófogantyút a **(10)** csavarokkal az elektromos kéziszerszáma.

Az elektromos kéziszerszám beszerelése (lásd a A–B ábrát)

Ügyeljen arra, hogy a **(16)** rögzítőfék meg legyen húzva.

A **(27)** készülékbe fogó egység jobb oldalán van egy mélyedés. A **(25)** berendezés-adapternek a gyémántfúró berendezésre való felhelyezésekor ügyeljen arra, hogy az orr a berendezés-adapteren a **B** ábrán látható módon szintén a jobb oldalon legyen.

Tegye fel úgy a **(25)** berendezés-adaptert az elektromos kéziszerszáma, hogy a berendezés-adapter **(24)** siklóreteszei bepattanjanak az elektromos kéziszerszám megfelelő bemélyedéseibe. Tegye be a berendezés adapter négy darab **(23)** csavarját és egy belső hatlapos kulccsal (kulcsméret 6 mm) húzza meg szorossra azokat.

Lazítsa ki a **(14)** excenter csapot a **(15)** forgókereszttel, majd húzza ki azt ütközésig a **(27)** készülékbe fogó egységből. Akassza úgy be az elektromos kéziszerszámot a **(25)** berendezés-adapterrel a készülékbe fogó egységbe,

hogy a berendezés-adapter alsó orra a készülékbe fogó egység alsó csapja mögött helyezkedjen el ❶.

Hajtsa rá a fúrógépet a készülékbe fogó egységre ❷ és dugja ismét be a (14) excenter csapot. Húzza meg szorosra az excenter csapot a (15) forgókereszttel.

Tolja rá a (15) forgókeresztet a fúráshoz a bal vagy a jobb oldalon a (26) előtoló fogaskerékre.

► **Ellenőrizze az elektromos kéziszerszám szoros helyzetét a készülékbe fogó egységben.**

Az elektromos kéziszerszámnak a fúróállványból való kivételéhez fordított sorrendben kell eljárni.

Távtartó lap 300–350 mm furatátmérőhöz (lásd a C ábrát)

A 300 mm és legfeljebb 350 mm átmérő közötti furatokhoz kiegészítőleg a (29) távtartó lapot (tartozék) is használni kell.

Tegye ehhez fel úgy a (25) berendezés-adaptert a (29) távtartó lapra, hogy a berendezés-adapter (24) siklóreteszei bepattanjanak a távtartó lap megfelelő hornyiba.

Ezután tegye úgy fel az elektromos kéziszerszáma a (29) távtartó lapot, beleértve a (25) berendezés-adaptert, hogy a távtartó lap (31) siklóreteszei bepattanjanak az elektromos kéziszerszám megfelelő mélyedéseibe. Tegye be a távtartó lap négy (30) csavarját, majd egy belső hatlapos kulccsal (kulcsméret 6 mm) húzza meg szorosra azokat. Ezután rögzítse az elektromos kéziszerszámot a fentiekben leírtak szerint a fúróállványra.

A fúróállvány rögzítése

Megjegyzés: A fúróállványt holtjátékmentesen kell rögzíteni. Így meg lehet előzni a magfúró beékelődését és a szegmensek letörését.

Az alap szerkezetének és felületének megfelelően dübelrel, vákuummal vagy a gyorsbefogó oszloppal rögzítse a tervezett furatnak megfelelő helyzetben a fúróállványt.

A fúróállvány pontos elhelyezése a rögzítés előtt

Jelölje ki az alapon a kívánt furat középpontját. Jelölje ki a munkához alkalmazásra kerülő magfúró külső méreteit úgy, hogy a furat előzőleg kijelölt középpontja ennek a körnek a közepén legyen.

Rögzítse a fúróállványt (az abba beszerelt elektromos kéziszerszámmal) dübelrel, vákuummal vagy a gyorsbefogó oszloppal olyan helyzetben, hogy a felszerelt magfúró pontosan egybeessen a felrajzolt méretekkkel.

Rögzítés dübelrel (lásd a D ábrát)

A fúróállvány dübelrel (külön tartozék) téglafalban vagy betonban való rögzítéséhez fúrjon abba egy külön furatot.

A dübelhez szolgáló furat és a tervezett furat középpontja közötti távolság

optimális	285 mm
lehetőséges	275–375 mm

A dübelhez szolgáló furat méretei:

	Átmérő	Mélység
Téglafalban	20 mm	85 mm
Betonban	16 mm	50 mm

Helyezzen be egy feszítőékes betondübelt, illetve egy (32) dübelt. Csavarja be a dübelbe a (33) gyorsbefogó or söt. Helyezze fel a fúróállványt valamint egy gyűrűs alátétet és csavarozza fel a (34) szárnyasanyával a fúróállványt. Húzza meg szorosra egy villáskulccsal (kulcsméret 27 mm) a szárnyasanyát.

Rögzítés vákuummal (külön tartozék)

A fúróállvány vákuummal való rögzítéséhez egy Bosch-vákuumkészletre és egy a kereskedelembe kapható vákuumszivattyúra (mindkettő külön tartozék) van szükség.

A vákuumszivattyúnak a következő minimális követelményeket kell kielégítenie:

Térfogatáram:	6 m ³ /ó
Vákuum legalább:	80 % (~800 mbar)

A vákuumos rögzítéshez az alapnak sima sík felületnek kell lennie. A berendezést vakolat, vagy téglafal esetén nem szabad alkalmazni.

Miután a vákuumvezeték csatlakoztatva, helyezze fel a (18) szintező csavarokat kissé az alapra, hogy a fúróállvány mereven álljon és tömítőgyűrű ne legyen túlságosan megfeszülve. Ellenkező esetben a fúróállvány nagyon puhán támaszkodik csak a tömítőgyűrűre.

A Bosch-vákuumkészlet és a vákuumszivattyú csatlakoztatásához olvassa el és tartsa be azok Kezelési Utasítását.

► **Az alkalmazásra kerülő vákuumszivattyúra és vákuumkészletre vonatkozó biztonsági előírásokat és munkavégzési utasításokat szigorúan be kell tartani!**

Rögzítés egy gyorsbefogó oszloppal (lásd a E ábrát)

A fúróállványt egy Bosch gyártmányú gyorsbefogó oszlop (külön tartozék) segítségével a padló és a mennyezet között is fel lehet erősíteni. A fesz távolság 1,7 m–3 m.

Tegye fel a gyorsbefogó oszlop egyik végét a fúróállvány fenéklemezére. A gyorsbefogó oszlop másik vége felfekvési felületének a mennyezeten stabilnak és csúszásmentesnek kell lennie.

A gyorsbefogó oszlop rögzítését illetően olvassa el és tartsa be annak Kezelési Utasítását.

Szintezés (a vákuummal való rögzítésre nem vonatkozik)

Forgassa egyenként annyira be, illetve annyira ki a (18) szintező csavarokat, hogy a (28) liabella (függőleges felszerelés esetén) pontosan be legyen állítva.

Most szorosra rögzítse dübelrel vagy a gyorsbefogó oszloppal a fúróállványt.

A magfúró behelyezése/kicserélése

► **Ha munkákat akar végezni a fúróállványon vagy a fúrógépen, a munka szüneteiben, valamint használaton kívül rögzítse a fúróállványt a kézifék becsavarásával az akaratlan elmozgítás ellen.**

A magfúró behelyezése

- **A behelyezés előtt ellenőrizze a magfúrókat. Csak kifogástalan állapotú magfúrókat tegyen be.** Megrongálódott vagy deformált magfúrók veszélyes helyzetekhez vezethetnek.

A behelyezés előtt tisztítsa meg a magfúrót. Kissé zsírozza be a magfúró menetét, vagy permetezze be rozsdavédőszerezettel. Csavarjon rá egy **(6)** 1 1/4"-UNC-magfúrót a **(7)** fúróorsóra.

- **Ellenőrizze a magfúró szoros illeszkedését.** Hibás vagy nem biztonságosan rögzített magfúrók üzem közben kilazulhatnak és baleseteket okozhatnak.

A magfúró kivétele

- **A magfúró kicseréléséhez viseljen védőkesztyűt.** A magfúró az elektromos kéziszerszám hosszabb ideig tartó üzemeltetése során erősen felforrósodhat.

Lazítsa ki a **(6)** magfúrót egy villáskulccsal (kulcsméret 41 mm). Eközben tartson ellen a **(7)** fúróorsó kétlapú részén egy második (32 mm-es) villáskulccsal.

A **(8)** kioldó elem megkönnyíti a **(6)** magfúró leválasztását.

A vízűtés csatlakoztatása

Ha a nedves magfúrókűtés a fűrés során nem kielégítő, a gyémántszegmensek megrongálódhatnak, vagy a magfúró a furatban leblokkolhat. Ezért a nedves fűrésnél ügyeljen a kielégítő mennyiségű víz hozzavezetésére.

Egy már meglévő furat megnagyobbítása esetén azt gondolni kell zárni, hogy biztosítani lehessen a magfúró kielégítő hűtését.

- **A csatlakoztatott tömlők, elzáró szelepek vagy más tartozékok nem akadályozhatják a fűrés folyamatot.**

Zárja el a **(5)** vízelzáró csapot. Csatlakoztasson egy víz-tápvezetéket a **(4)** csapcsatlakozóidomhoz. A vizet egy hordozható, nyomás alatt álló víztartályból (tartozék) vagy egy szokásos vízcsatlakozástól lehet a fűréshez vezetni.

Nedves fűrés esetén a furatból kifolyó víz felfogásához egy vízgyűjtő gyűrűre és egy nedves/száraz elszívó berendezésre (mind a kettő külön tartozék) van szükség.

A vízelvezésre szolgáló vízgyűjtőgyűrű felszerelése (lásd a F ábrát)

A vízgyűjtő gyűrű (lásd „Tartozékok/pótalkatrészek”, Oldal 149) a **GCR 350** gyémántfúróállvánnyal és a **GDB 350 WE** gyémántfúró berendezéssel való alkalmazásra van előírányozva.

Vágjon egy a kívánt fúróátmérőnek megfelelő furatot a tömítő fedélbe.

Tolja be ütközésig a **(35)** feszítőrugót a **(19)** fenéklemez és a **(21)** fúróoszlop közötti részbe. Ügyeljen arra, hogy a feszítőrugó meghajlított része lefelé mutasson.

Hozza a megfelelő helyzetbe a vízgyűjtő gyűrűt és tegye rá a feszítőrugót a vízgyűjtő gyűrűn található felfekvési pontokra. (A feszítőrugó végein található fűlek a feszítőrugónak a felfelé való húzására szolgálnak.)

A rugó feszítőereje a vízgyűjtő gyűrűt a tömítésével rányomja az alapra és így a nedves/száraz elszívó berendezés vákuumával együtt megátolja, hogy a víz kiléphessen.

A vízfelfogó gyűrűt a befogógyűrűjén belül el lehet fordítani, hogy az elszívó csőcsomókat a megfelelő kívánt helyzetbe lehessen hozni (például, vízszintes furatok esetén a vízlefolyás optimalizására). Nyissa ehhez ki befogógyűrű zárószerekezetét a vízgyűjtő gyűrűnél, forgassa a vízgyűjtő gyűrűt a kívánt helyzetbe, majd zárja le ismét a zárószerekezetet.

Üzemeltetés

A fúrószög megváltoztatása

- **Az elektromos kéziszerszámon végzendő bármely munka megkezdése előtt húzza ki a csatlakozó dugót a dugaszolóaljzatból.**
- **A fúróállvány minden beállítása után húzza meg ismét szorosra valamennyi csavart.**

Lazítsa ki a **(17)** kalaposanyát a **(15)** forgókereszttel.

Állítsa be a fúróállványt a **(13)** fűrés szög skála segítségével a kívánt fűrés szögére. A pontos beállításhoz ügyeljen a **(17)** kalaposanya melletti nyíllra.

Húzza meg a **(17)** kalaposanyát a **(15)** forgókereszttel, kézzel szorosra.

- **A fúróállványt csak akkor szabad használni, ha a szögbeállító egység **(17)** kalaposanyája ismét szorosan meg van húzva.**

Üzembe helyezés

- **Ügyeljen a helyes hálózati feszültségre!** Az áramforrás feszültségének meg kell egyeznie az elektromos kéziszerszám típus tábláján található adatokkal.
- **A munka megkezdése előtt kérje ki a felelős statikus, építész vagy az illetékes építésvezetőség véleményét a tervezett furatokról. A vasbeton fémcsatlakozásokat csak egy építészeti statikus engedélyével szabad átvágni.**
- **Olyan furatoknál, amelyek keresztülhaladnak egy falon vagy egy mennyezeten/padlón, okvetlenül ellenőrizze az érintett helyiségeket, nincs-e valamilyen akadály a másik oldalon. Kerítse el a munkaterületet és biztosítsa a magfúrót zsaluzással a leesés ellen.**

A hibaáram-védőkapcsolós (PRCD) működésének ellenőrzése

Minden munkakezdés előtt ellenőrizze a **(1)** hibaáram-védőkapcsoló (PRCD) előírás szerű működését.

- Nyomja meg a hibaáram-védőkapcsolón (PRCD) a **TEST**-gombot. A piros jelzőlámpa kialszik.
- Nyomja meg a **RESET**-gombot. Az elektromos kéziszerszámot most be kell tudni kapcsolni.

Ha a piros jelzőlámpa a **TEST**-gomb megnyomakvására nem alszik ki, vagy pedig az elektromos kéziszerszám bekapcsolásakor ismételtén kialszik, akkor az elektromos kéziszerszámot egy erre feljogosított **Bosch** Vevőszolgálatlal ellenőriztetni kell.

- **Ha a hibaáram-védőkapcsoló (PRCD) meghibásodott, az elektromos kéziszerszámot nem szabad üzemeltetni.**

Bekapcsolás

Nyomja meg a **(1)** hibaáram-védőkapcsolón (PRCD) a **RESET**-gombot.

Állítsa be a **(5)** vízelzáró csapot az átfolyási helyzetbe.

Az elektromos kéziszerszám bekapcsolásához billentse el a **(2)** be-/kikapcsolót az **1** helyzetbe.

Kikapcsolás

Az elektromos kéziszerszám kikapcsolásához billentse el a **(2)** be-/kikapcsolót a **0** helyzetbe.

Zárja el a **(5)** vízelzáró csapot. A munka befejezése után válassza le a **(4)** csapcsatlakozódugót a víz-tápvezetéktől.

Nyissa ki a **(5)** vízelzáró csapot és engedje le a maradék vizet.

Indítási áram korlátozás

Az elektromos kéziszerszám elektronikája a motort finoman indítja és ezzel meggátolja a túl magas indítóáram létrejöttét.

Újraindulás elleni védelem

Az újraindulás elleni védelem az áramellátás megszakítása majd helyreállítása esetén meggátolja az elektromos kéziszerszám akaratlan újraindulását.

Az ismételt üzembe helyezéshez nyomja meg a **(1)** hibaáram-védőkapcsolón (PRCD) a **RESET**-gombot. Ezután hozza a **(2)** be-/kikapcsolót kikapcsolt helyzetbe és kapcsolja ismét be az elektromos kéziszerszámot.

A fordulatszám előválasztása

A **(3)** fokozatválasztó kapcsolóval három különböző fordulatszámot lehet előre beállítani.

A fokozatokat a következő furatátmérőkhöz célszerű alkalmazni:

- 1. fokozat: 165–350 mm
- 2. fokozat: 80–160 mm
- 3. fokozat: 55–105 mm

Munkavégzési tanácsok

- **Az elektromos kéziszerszámon végzendő bármely munka megkezdése előtt húzza ki a csatlakozó dugót a dugaszolóaljzatból.**

Lazítsa ki a fúráshoz a **(16)** rögzítőféket annyira, hogy a **(15)** forgókeresztet könnyen lehessen mozgatni. Eközben tartsa szorosan fogva a forgókeresztet, hogy megakadályozza az elektromos kéziszerszám akaratlan leereszkedését.

Kezdje meg a fúrást az 1. fokozatban, alacsony fordulatszámmal, amíg a magfúró rezgésmentesen nem forog a megmunkálásra kerülő anyagban. Ezután szükség esetén kapcsoljon át a 2. vagy 3. fokozatra.

A berendezésre gyakorolt nyomást a fúrás közben a kifúródó anyag tulajdonságainak megfelelően kell megválasztani. Egyenletes nyomással fúrjon. Időnként húzza kissé vissza a magfúrót a furatból, hogy a fúrás során keletkező iszap lekerüljön a gyémántszegekmensekről.

A **(15)** forgókereszttel hajtsa le az elektromos kéziszerszámot a kívánt furatmélységig. Ezután forgassa azt vissza, amíg a magfúró teljesen láthatóvá válik.

A maximális lehetséges munkahosszúság eléréséhez a fúrómagot el kell távolítani, mielőtt az kitölti a magfúrót. Ezután ismét vezesse be a furatba a magfúrót és folytassa a fúrást a maximális mélység elérésééig.

Biztonsági kapcsolat

Ha a magfúró beakad, vagy beékelődik, a fúróorsó meghajtása kikapcsolódik. Ebben az esetben azonnal kapcsolja ki az elektromos kéziszerszámot, hogy megelőzze a kopást és a hőfejlődést.

Egy hozzáálló villáskulccsal jobbra és balra forgatva lazítsa ki a magfúrót. Eközben óvatosan húzza ki az elektromos kéziszerszámot a furatból.

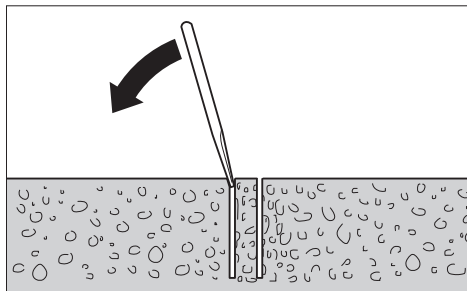
Túlterhelés elleni védelem

Ha túllépi a túlterhelési küszöböt, az elektromos kéziszerszám jól érzhetően pulzálni kezd. Csökkentse a berendezésre gyakorolt nyomást, amíg az elektromos kéziszerszám ismét normálisan kezd működni.

Ha nem csökkenti le a berendezésre gyakorolt nyomást, az elektromos kéziszerszám lekapcsol. Az elektromos kéziszerszámot ezután azonnal ismét be lehet kapcsolni, de dolgozon ezután a berendezésre gyakorolt kisebb nyomással.

A fúrómag eltávolítása

A vizet a fúrás befejezése után rövid ideig még hagyja bekapcsolva, hogy a magfúró és a mag közötti iszap kimosódjon.



Ha a mag beszorult a magfúróba, akkor azt egy puha fa- vagy műanyagdarabbal a magfúróra mért enyhe ütésekkel ki lehet rázni. A beszorult magot szükség esetén a magfúró másik vége felől bedugott farúddal is ki lehet tolni.

Figyelem: Ne üsse meg kemény tárgyakkal a magfúrót (ellenkező esetben a magfúró deformálódhat)!

Karbantartás és szerviz

Karbantartás és tisztítás

- **Az elektromos kéziszerszámon végzendő bármely munka megkezdése előtt húzza ki a csatlakozó dugót a dugaszolóaljzatból.**
- **Tartsa mindig tisztán az elektromos kéziszerszámot és annak szellőzőnyílásait, hogy jól és biztonságosan dolgozhasson.**

Mindig tartsa tisztán a **(22)** fogaslécet és a **(21)** fúróoszlop vezető felületeit.

A (7) fúróorsót a munka befejezése után tisztítsa meg. A fúróorsót, valamint a (6) magfúródt időnként permetezze be rozsdavédőszerezrel.

Ha a csatlakozó vezetékét ki kell cserélni, akkor a cserével csak a magát a **Bosch** céget, vagy egy **Bosch** elektromos kéziszerszám-műhely ügyfélszolgálatát szabad megbízni, nehogy a biztonságra veszélyes szituáció lépjen fel.

A vezetőgörgők utánállítása (lásd a G ábrát)

A vezetőgörgők idővel elkopnak és a vezetőgörgők és a fúróoszlop között hézag keletkezik. Ennek a hézagnak a megszüntetéséhez a vezetőgörgőket a (16) rögzítőfék mindkét oldalán utána kell állítani.

Lazítsa ki egy villáskulccsal (kulcsméret 17 mm) mindkét (36) hatlapú anyát.

Ezután húzza meg egyenletesen a két (37) belső hatlapos csavart, amíg a hézag minimálisra csökken.

Húzza meg ismét szorosan mind a két (36) hatlapú anyát.

Szállítás

A fúróállványt az abba behelyezett elektromos kéziszerszámmal együtt le lehet tenni. Forgassa ehhez az elektromos kéziszerszám a (15) forgókereszttel amennyire csak lehetséges az alaplmez felé, hogy megakadályozza a fúróállvány felbillenését.

A biztonságos szállításhoz vegye ki az elektromos kéziszerszámot a fúróállványból. A fúróállványt sík felületeken az abba behelyezett elektromos kéziszerszámmal együtt is lehet szállítani.

Tartozékok/pótalkatrészek

Távtartó lap, 350 mm (GDB 350 WE)	2 608 550 628
Berendezés-adapter (GDB 2500 WE)	2 608 550 622
Vízgyűjtő gyűrű (GCR 350)	2 608 550 620
A vízgyűjtő gyűrű tömítő fedele (GCR 350)	2 609 390 391
Rögzítőkészlet:	
– betonhoz	2 608 002 000
– téglafalhoz	2 607 000 745
Dübelkészlet betonhoz	2 608 002 001
Vákuumkészlet	2 608 550 623
Tömítőgumi a vákuumkészlethez (GCR 350)	2 608 550 626
Gyorsbefogó oszlop	2 608 598 111
Nyomás alatt álló víztartály	2 609 390 308
GAS 35MAFC nedves/száraz elszívó berendezés	
GAS 55MAFC nedves/száraz elszívó berendezés	

Vevőszolgálat és alkalmazási tanácsadás

A vevőszolgálat a terméke javításával és karbantartásával, valamint a pótalkatrészekkel kapcsolatos kérdésekre szívesen válaszol. A pótalkatrészekkel kapcsolatos robbantott ábrák és egyéb információk a következő címen találhatók:

www.bosch-pt.com

A Bosch Alkalmazási Tanácsadó Team a termékeinkkel és azok tartozékaival kapcsolatos kérdésekben szívesen nyújt segítséget.

Ha kérdései vannak vagy pótalkatrészeket szeretne rendelni, okvetlenül adja meg a termék típus tábláján található 10-jegyű cikkszámot.

Magyarország

Robert Bosch Kft.

1103 Budapest

Gyömrői út. 120.

A www.bosch-pt.hu oldalon online megrendelheti készülékének javítását.

Tel.: +36 1 879 8502

Fax: +36 1 879 8505

info.bsc@hu.bosch.com

www.bosch-pt.hu

További szervíz-címek itt találhatók:

www.bosch-pt.com/serviceaddresses

Eltávolítás

Az elektromos kéziszerszámokat, fúróállványokat, tartozékokat és csomagolóanyagokat a környezetvédelmi szempontoknak megfelelően kell újrafelhasználásra leadni.



Ne dobja ki az elektromos kéziszerszámokat a háztartási szemétkébe!

Csak az EU-tagországok számára:

A használt villamos és elektronikus berendezésekre vonatkozó 2012/19/EU sz. Európai Irányelvnek és ennek a megfelelő országok jogharmonizációjának megfelelően a már használhatatlan elektromos kéziszerszámokat külön össze kell gyűjteni és a környezetvédelmi szempontból megfelelő újra felhasználásra le kell adni.

Русский

Только для стран Евразийского экономического союза (Таможенного союза)

В состав эксплуатационных документов, предусмотренных изготовителем для продукции, могут входить настоящее руководство по эксплуатации, а также приложения. Информация о подтверждении соответствия содержится в приложении.

Информация о стране происхождения указана на корпусе изделия и в приложении.

Дата изготовления указана на последней странице обложки Руководства.

Контактная информация относительно импортера содержится на упаковке.